

extrait p. 59

<p><i>Tradition, les dominants, les méchants</i></p> <p>Narrateur à l'écart Focalisation omnisciente Vu de haut</p>	<p><i>Modernité, les dominés, Les gentils</i></p> <p>Narrateur embarqué Focalisation interne Vu d'en bas</p>
--	---

extrait p. 60

<p><i>Tradition, les dominants, les méchants, de droite</i></p> <p>Narration omnisciente 3^e personne du singulier Passé simple / Imparfait Narration Rebondissements Focus sur la psychologie des personnages Description physique des personnages Unité Clarté ou « transparence » du style</p>	<p><i>Modernité, les dominés, les gentils, de gauche</i></p> <p>Focalisation interne 1^{re} personne du singulier Présent de l'indicatif / Passé composé Description Immobilité Focus sur les objets, les ambiances, les infrastructures Anonymat ou initialisations des personnages Fragments Style « visible », voire illisibilité</p>
--	---